

埃及明星

纳吉娃·福阿德传



东方舞后

· 艺苑人物丛书 ·

东 方 舞 后

〔埃及〕纳吉娃·福阿德

周玉珠、艾文译

*

漓江出版社出版

（广西桂林市铁西小区）

广西新华书店发行 广西民族印刷厂印刷

*

开本 787×960 1/32 印张 4.75 插页 8 字数 67,000

1986年12月第1版 1986年12月第1次印刷

印 数：1—23,000 册

书号：8256·298 定价：1.05 元

مغروقة في سحر
وعند تذكرة أنه هذا الموسيقي
التياب الذي تولى فرقة موسيقية كثيرة
عرفت باسم الفرقة الماسية بصاحبة ثمار



حار قص وماغيش
حد يمعني





埃及明星

纳吉娃·福阿德传

东方舞后

周玉珠

艾文

译

漓江出版社



年幼时与父亲穆罕默德·阿吉米一起合影留念（1947年于雅法）



和母亲扎赫拉在雅法的一座公园里留影





手术之后——身体消瘦了，但意志更加坚强

为了提高音乐修养，勤奋练习弹唱

和丈夫萨米·扎阿比在一起谈笑



刚刚步入社
会，对未来充满
幻想



和丈夫艾哈
迈德·拉姆齐亲
切交谈





演出成功，喝一杯庆功酒

在俱乐部的庭院里演出

与美国前国务卿基辛格在一起





“我要成为一个永不停步的艺术家”



شوار حياتي

حلقه

向记者介绍
她的回忆录

新的尝试——
演出反映阿拉伯游牧民族生活的舞蹈



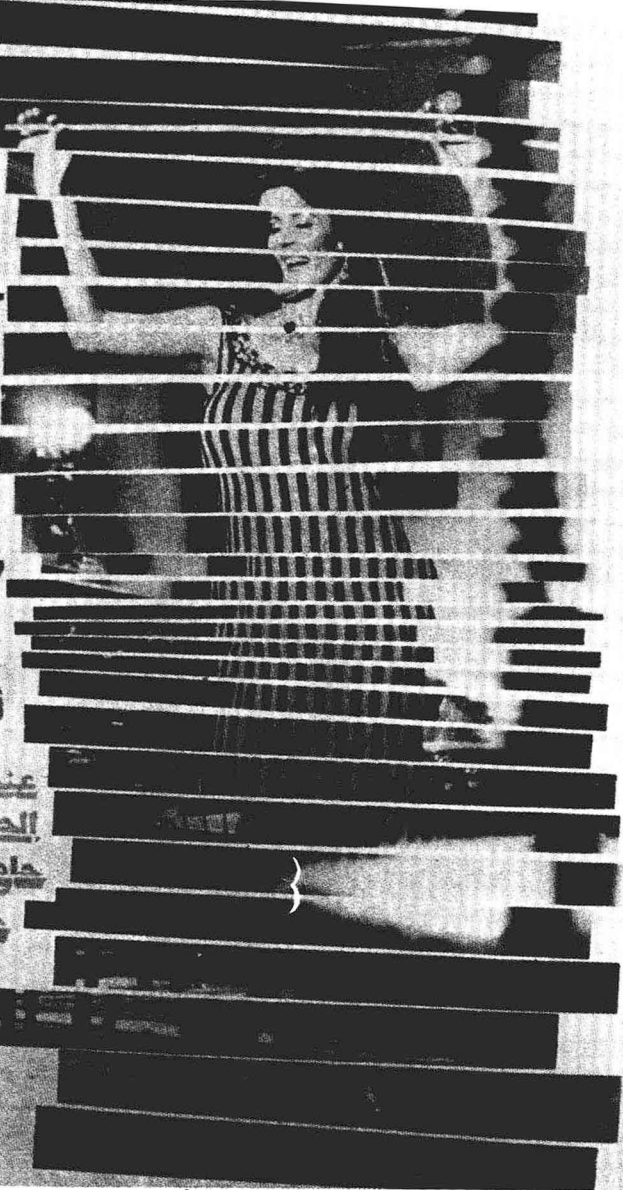
ذكريات

قبل
ولدت
اسم

رحلة
بين
والا

عندما
الحادية عشر
حاولوا
من... بين

وهو
دراسة
سعد
بالع
ملا
الاصل
عنه
عند
وكانت
في
لثلاثة
الطبيعي



表演欢快活泼的传统东方舞



进入中年——生
活之树虽然飘下几片
落叶，但根基却扎得
更深了



“在黎巴嫩
我学会了打扮自
己”

与著名艺术
家鲁什迪·阿巴
扎一起拍电影



参加黎巴嫩夜
总会的演出



载誉归来，受到艺术界代
表的欢迎



掩饰不住成功的喜悦

积极参加话剧演出

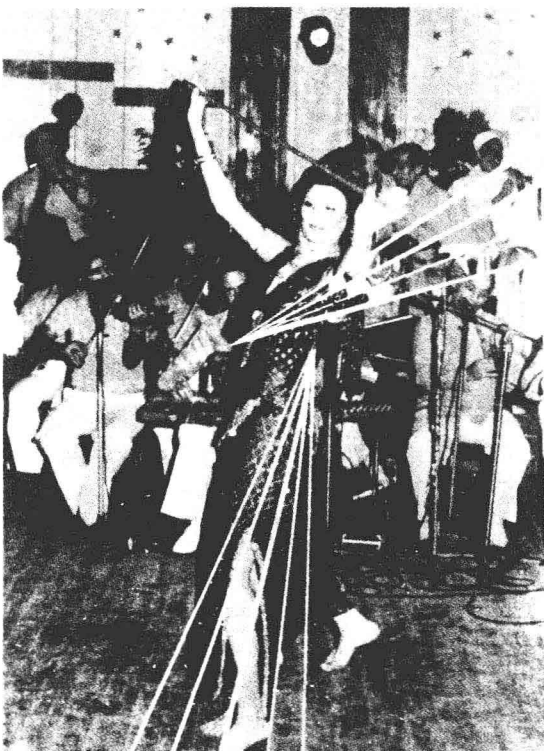


满怀信心迎接新的挑战





与侯赛因·
法赫米在一起



在伊斯兰节
日为群众演出东
方舞



عند
في
حالة

تجديدات
في بعض الفنون

كما سقفت
في

التي

و استلذات في ساق
من في لغة راس النخلة
في ساق عشرة حلق
تسقي العيون لنقل
في فوق من الارضاني
من في السمك صالحة
سبعة في مربية كثيرة
وبه حاتبة في وعاء
من عذاتي بالسمك
في تفساة ونقصي
في خلاقي بالجمهور
من امح نفسي في
واج وتم بخر عرض
واحد من لامت في
ورقم مني اوس
امراء في الدنيا هو
ريخاسي القتلان
عرض كل العرض
في تفساة قتل هذه
من اقر قبول اي عرض

من قول تعالي المهد
خلف ذلك سميت او
من نفس ايضا لقص
من منطقة على الموسيقى
من بيرة الرقص بعد
منسار المحصل الذي
من موسيقى وهو لم يصر
منسا عن كسبية رقص
منسا لمرصا وهو يلا

من الايام ان الرقص على
غربة لم تكن في قنطلق
من عتبة لان الموسيقى
من حصة منثورة قبل ان
منسار مفرجة هذه
من ذات معان تغير عن

من تطور الموسيقى
من بعد ان كانت العنفة
من ازلت عليها آلات
الان الشرقية والغربية
وله تقديم تملوهات والفص
من فرقته تضم ٣٠ راقصا
منتمون لهم سخرنا كثيرا
من لم اجد المخرج الذي
من هذه الفرقة واضطرت
من رفضت الدولة ان تعيها
من من ذلك مبلغا كبيرا
من الخاص لتمثيل الفرقة
من على الرقصات
منسما على واكثر في تلك

东方舞——这一阿拉伯古老的传统艺术形式有着广阔的发展前景

译 本 说 明

纳吉娃·福阿德是埃及著名的舞蹈艺术家。她从小酷爱舞蹈艺术，虽然家境贫寒，但她不畏艰险，冲破重重障碍，终于靠自己的努力，登上了“东方舞后”的宝座，被誉为“阿拉伯世界最优秀的舞蹈艺术家”。纳吉娃·福阿德在艺术上孜孜不倦的追求，使她在各方面的造诣不断提高。她不仅是国内外闻名的舞蹈家，还是一个歌唱家，话剧、电视剧和电影明星，光她参加拍摄的电影就达一百部之多。她亲自改编、复活了埃及一批古老的传统舞蹈，并出资摄成影片，为埃及民族舞蹈艺术的发展做出了可贵的贡献。

纳吉娃·福阿德的足迹遍及所有阿拉伯国家、欧洲各国、大部分美洲国家以及澳大利亚